

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti
Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanında İşbirliğine Dair
Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında
Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu (1/523)**

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal İşler, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1527/600

7/2/2008

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 4/2/2008 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı” ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

Yaşamakta olduğumuz küresel siyasi ve teknolojik gelişmeler ve her alandaki küreselleşme eğilimi, sağlığı, sınır tanımayan bir konu olarak dünya gündeminin ilk sıralarına yerleştirmiştir. Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar ötesi etkiler, bu alanda, ülkeler arasında iş ve güç birliğine duyulan ihtiyacı giderek artırmıştır.

Herhangi bir ülkede görülen bir hastalık, ulaşımın da artmasıyla çok kısa sürede dünyanın her tarafına hızla yayılabilmektedir. Bu nedenle, ülkeler kendilerine özgü sağlık sorunlarıyla değil, genel dünya sağlık sorunlarıyla da ilgilenme durumundadırlar. Bu noktadan hareketle, ülkeler özellikle sağlık alanında ortaya çıkan hastalıkları yok etme, herkesin sağlık seviyesini yükseltme gibi konularda bir araya gelerek bu alandaki bilgi ve birikimlerini bilimin süzgecinden geçirdikten sonra insanlığın hizmetine sunmaktadırlar.

Bunun yanı sıra, insanların sağlığa bakışlarında da büyük değişimler olmuştur. Günümüzde sağlık kavramı eskisine oranla çok daha fazla unsur içermektedir. Sağlık dendiğinde, hasta haklarından çevre sağlığına uzanan geniş bir perspektif karşımıza çıkmakta, bunun doğal bir sonucu olarak da sağlık alanında yapılan uluslararası işbirliği de çeşitlenip derinleşmektedir.

Bütün bu gelişmeleri ve değişimleri yakından takip eden ve sağlık alanında uluslararası işbirliğinin gerek halkımıza, gerek tüm insanlığa sağlayacağı yararın bilincinde olan Sağlık Bakanlığı, yabancı devletlerle işbirliğine özel bir önem vermektedir. Sağlık Bakanlığı, bu çerçevede, birçok ülke ile kapsamlı ve yoğun bir işbirliğine girmiştir. Söz konusu işbirliği faaliyetlerine hukuki zemin kazandırılmasını teminen, geniş bir coğrafi yelpazede çeşitli ülkelerle Sağlık Alanında İşbirliği Anlaşmaları imzalanmıştır.

Yukarıda kısaca özetlenen çalışmalar çerçevesinde, "Türkiye Cumhuriyeti ve Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma" 21 Kasım 2007 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Türkiye ile Slovenya arasında, sağlık alanında gerçekleştirilmesi öngörülen ilişkilere hukuki zemin teşkil edecek bu anlaşma ile sağlık personeli ve uzman değişimi, sağlıkla ilgili tüm konularda bilgi ve deneyim alışverişi ve benzeri yollarla işbirliği yapılması hedeflenmektedir.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/523

18 Şubat 2009

Karar No.: 115

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 7/2/2008 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 13/2/2008 tarihinde tali komisyon olarak Sağlık, Aile, Çalışma ve Sosyal işler Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanında işbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanması Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 5/2/2009 tarihli 22 nci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Sağlık Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

- Taraflar arasında sağlık hizmetleri ve sigorta sistemlerinin organizasyonu, kronik bulaşıcı olmayan hastalıkların önlenmesi, gıda güvenliği ve sağlık eğitimi gibi alanlarda işbirliği,
- Sağlık alanında belirlenen alanlarda bilgi değişimi, kısa süreli eğitim, staj, mesleki becerileri artırma ve danışma hizmetlerini gerçekleştirmek üzere uzman değişimi,
- Anlaşma kapsamında gerçekleştirilecek faaliyetlerden tarafların mali sorumluluğu,
- Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,

konularında düzenlemeler öngörülmüştür.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Sağlığın sınır tanımayan bir konu olarak uluslararası gündemde önemli bir yer işgal ettiği,
 - Sağlık sorunlarının yarattığı sınırlar üstü etkilerin bu alanda ülkeler arasında işbirliği ihtiyacını artırdığı,
 - Ülkemizin sağlık alanında 46 ülke ile imzalanmış 54 anlaşma ile uluslararası alanda işbirliği faaliyetlerini yürüttüğü,
 - Anlaşma ile Avrupa Birliği üyesi Slovenya ile Ülkemiz arasında sağlık alanında uzman ve bilgi değişimi yoluyla işbirliğinin sağlanacağı,
- ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Manisa Milletvekili Mehmet Çerçi ve Mardin Milletvekili Gönül Bekin Şahkulubey'in Komisyon raporu üzerine özel sözcüler olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 337)

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Kâtip	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Abdulkadir Emin Önen</i>	<i>Zeynep Dağı</i>
Karabük	Şanlıurfa	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Tunca Toskay</i>	<i>Metin Yılmaz</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>
Antalya	Bolu	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Canan Kalsın</i>	<i>Abdürrezzak Erten</i>	<i>Hüseyin Tuğcu</i>
İstanbul	İzmir	Kütahya
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Mehmet Çerçi</i>	<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>
Malatya	Manisa	Mardin
(Bu raporun özel sözcüsü)		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	
<i>Mustafa Kuş</i>	<i>Necip Taylan</i>	
Şanlıurfa	Tekirdağ	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE SLOVENYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANINDA
İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞU
HAKKINDA KANUN TASARISI**

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE SLOVENYA CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANINDA
İŞBİRLİĞİNE DAİR ANLAŞMANIN
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞU
HAKKINDA KANUN TASARISI**

MADDE 1- (1) 21 Kasım 2007 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık ve Tıp Alanında İşbirliğine Dair Anlaşma”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd. V.

M. A. Şahin

Devlet Bakanı

M. Aydın

Devlet Bakanı

N. Çubukçu

Adalet Bakanı

M. A. Şahin

Dışişleri Bakanı

A. Babacan

Bayındırlık ve İskân Bakanı

F. N. Özok

Tarım ve Köyişleri Bakanı V.

N. Çubukçu

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

M. Başesgioğlu

Devlet Bakanı

M. Şimşek

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı

K. Unakıtan

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

F. Çelik

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

N. Ekren

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

Devlet Bakanı

M. S. Yazıcıoğlu

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

M. Z. Çağlayan

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE SLOVENYA CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA SAĞLIK VE TIP ALANINDA İŞBİRLİĞİNE DAİR
ANLAŞMA**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti (bundan sonra “Akit Taraflar” olarak anılacaklardır),

İki ülke arasında sağlık ve tıp bilimleri alanlarında işbirliğini geliştirme arzusunun rehberliğinde, Bu işbirliğinin kendi ülkeleri halklarının sağlığının gelişmesine katkıda bulunacağına inanarak, aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

MADDE 1

Akit Taraflar, eşit ve karşılıklı bir temele dayalı ve karşılıklı ilgiye bağlı olarak sağlık ve tıp bilimleri alanlarında işbirliğini geliştirecek ve teşvik edeceklerdir.

MADDE 2

Akit Taraflar, aşağıdaki öncelik alanlarında işbirliği yapacaktır:

- a) Sağlık hizmetleri ve sağlık sigorta sistemlerinin organizasyonu ve reformları
- b) Sağlık mevzuatı
- c) Sağlık teşviki ve kronik bulaşıcı olmayan hastalıkların önlenmesi
- d) Gıda güvenliği
- e) Bulaşıcı ve parazit hastalıklarının epidemiyolojik kontrolü
- f) Farmasötikler
- g) Tıp bilimleri
- h) Entegre Acil Tıp Hizmetlerinin geliştirilmesi
- i) Sağlık eğitimi

Yukarıda bahse konu alanlarda işbirliği, karşılıklı ilgi alanına giren diğer alanları hariç tutmayacaktır.

MADDE 3

Akit Taraflar aşağıdaki yöntemler aracılığıyla işbirliği yapacaktır:

- a) Sağlık alanında bilgi değişimi
- b) Kısa dönem öğrenim, eğitim, mesleki becerilerin geliştirilmesi ve danışmanlık gerçekleştirilmesi amaçlarıyla uzmanların değişimi
- c) İlgili kurum ve kuruluşlar arasında doğrudan temasların sağlanması
- d) Karşılıklı ilgi alanına giren konu ve hususlar ile ilgili projelerin ortaklaşa geliştirilmesi
- e) Sağlık ve tıp alanlarında üzerinde anlaşılan diğer şekillerde işbirliği

MADDE 4

Akit Taraflar belirli konular ile ilgili çalışmalar yapmak amacıyla sağlık çalışanları değişimini teşvik edecektir. Söz konusu değişimlerin sayısı İşbirliği Programlarına uygun olarak belirlenecektir.

MADDE 5

İşbu Anlaşma kapsamında her iki ülkenin uzman ve diğer personellerinin ziyaretlerinde:

- a) Gönderen taraf gidiş-dönüş seyahat masraflarını karşılayacaktır.
- b) Evsahibi ülke ziyaretçinin iâşe ve ibate giderleri ile ülke içi yolculuk giderlerini (gerekli olduğu takdirde) karşılayacaktır.

Herhangi bir ziyaretin süresi iki haftadan fazla olmayacaktır.

MADDE 6

Akit taraflar, ülkelerinde gerçekleşen ve yurtdışından katılımcıların dahil olduğu herhangi bir tıbbi etkinlik ile ilgili birbirlerini haberdar edecektir. Buna uygun olarak, iki ülkeden birinde düzenlenmesi planlanan yurtdışından katılımcıların dahil olduğu tıbbi kongre ve sempozyumlara ilişkin resmi duyurular gönderilecektir.

MADDE 7

İşbu Anlaşmaya dayalı tüm değiş tokuş ve diğer şekillerdeki işbirlikleri Akit Tarafların ulusal mevzuatlarına uygun olarak gerçekleştirilecektir.

MADDE 8

İşbu Anlaşma'nın yürütülmesini Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Slovenya Hükümeti Sağlık Bakanlığı sağlayacaklardır.

İşbu Anlaşma ile öngörülen işbirliği alanları ve bu tür bir işbirliğini uygulama koşulları şartlar. Akit taraflarca gerekli görülecek zaman sınırlarında ve sayılarda hazırlanacak İş birliği Programları ile belirlenecektir.

MADDE 9

İşbu Anlaşma Akit Tarafların, bu Anlaşmanın yürürlüğü girmesi hususunda tüm iç düzenlemelerin tamamlandığına dair birbirlerini haberdar edecekleri nihai notaların ulaştığı tarihte yürürlüğe girecektir.

İşbu Anlaşma beş yıllık bir dönem için geçerli olacaktır. Bu sürenin sona ermesi ile Akit Taraflardan biri yürürlük süresinin bitiminden en az 6 ay önce Anlaşmayı sona erdirmek isteğini diplomatik kanallar aracılığıyla yazılı olarak beyan etmedikçe Anlaşmanın geçerliliği otomatik olarak her defasında birer yıllık süreler için uzatılmış olacaktır.

İşbu Anlaşma, Ankara'da 21 Kasım 2007 tarihinde, Türkçe Slovence ve İngilizce olarak iki orijinal nüsha halinde ve bütün metinler eşit geçerlikte olmak üzere imzalanmıştır. Yorum ile ilgili uyuşmazlık durumunda, İngilizce metin esas kabul alınacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

Adına

Prof. Dr. Recep AKDAĞ

Sağlık Bakanı

Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti

Adına

Dr. Dimitrij RUPEL

Dışişleri Bakanı



Türkiye Büyük Millet Meclisi

(S. Sayısı: 337)